

smartlockpro¹⁷

Installation et mise à l'essai des prises à DDFT

Veuillez lire l'ensemble de ce feuillet avant de commencer.

MISES EN GARDE

- Afin d'éviter les chocs graves ou l'électrocution, on doit toujours COUPER le courant au panneau de branchement avant de toucher au câblage.
- N'utiliser cette prise à DDFT qu'avec du fil de cuivre ou plaqué cuivre: ne pas s'en servir en présence de fil d'aluminium.
- Ne pas installer cette prise à DDFT sur un circuit qui alimente de l'équipement de survie parce qu'en cas de déclenchement, ce circuit sera coupé.
- Cette prise à DDFT avec interrupteur n'est pas intempérisée, et ne devrait donc pas être installée à un endroit humide ou mouillé.
- Ce dispositif doit être installé conformément aux codes nationaux et locaux de l'électricité.

1. Qu'est ce qu'une prise à DDFT?

Les prises à disjoncteur-détecteur de fuites à la terre (DDFT) différent des prises conventionnelles; en présence de fuites, leur disjoncteur se déclenche, coupant rapidement le courant électrique de manière à éviter des blessures graves.

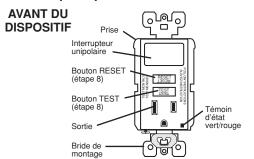
de manière à éviter des blessures graves. **Définition d'une fuite à la terre** :

On parle de fuite quand le courant électrique emprunte une voie autre que son parcours sécuritaire habituel, comme quand il traverse une personne pour atteindre la terre. Les appareils défectueux peuvent notamment provoquer des fuites. Les prises à DDFT n'offrent AUCUNE PROTECTION contre les surcharges, les courts-circuits ou les décharges; on peut donc recevoir un choc électrique, debout sur une surface non conductrice (comme les planchers en bois), lorsqu'on touche des fils dénudés, et ce, même si le circuit est protégé.

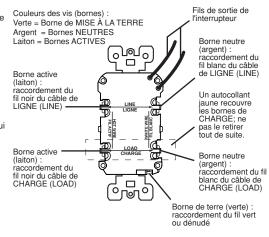
Les prises à DDFT sont dotées d'un mécanisme de verrouillage qui empêche leur réarmement si :

- Le dispositif n'est pas alimenté;
- On a interverti les raccords de ligne et de charge du dispositif
- Si le dispositif échoue sa procédure de vérification interne, indiquant qu'il pourrait ne plus être en mesure d'assurer une protection contre les fuites à la terre.

2. Caractéristiques du combiné interrupteur/prise à DDFT



ARRIÈRE DU DISPOSITIF



3. Les prises à DDFT peuvent-elles être installées par leur acheteur?

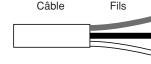
L'installation des prises à DDFT peut s'avérer plus complexe que celle des prises conventionnelles.

Pour l'effectuer, on doit s'assurer

- de comprendre les principes et techniques de câblage de base;
- de pouvoir interpréter les divers schémas:
- d'avoir de l'expérience en matière de câblage de circuit;
- de consacrer quelques minutes aux procédures de mise à l'essai afin de vérifier le fonctionnement de son càblade.

4. Les câbles de ligne et de charge

Un câble est constitué de 2 ou de 3 fils.



Câble de ligne

Ce câble transporte le courant du panneau de branchement (panneau de fusibles ou de disjoncteurs) à la prise à DDFT. Si un seul câble entre dans la boîte murale, il s'agit de celui de LIGNE, dont les fils ne peuvent être raccordés qu'aux bornes de LIGNE (LINE) du dispositif.

Câble de charge

Ce câble transporte le courant de la prise à DDFT à une autre prise du circuit; ses **fils ne peuvent être raccordés** qu'aux bornes de CHARGE (LOAD) du dispositif. Ces bornes sont recouvertes d'un autocollant jaune, lequel NE DOIT PAS être retiré tout de suite.

Câble de interupteur

Ce câble transporte le courant de la prise à DDFT à une charge Il peut aussi être raccordé sans protection contre les fuites.

5. Coupure du courant

Remplacement d'un interrupteur existant

Mettre la charge de l'interrupteur à remplacer SOUS TENSION. Au panneau de branchement, trouver le fusible ou le disjoncteur qui protège l'interrupteur en question. Retirer ce fusible ou désarmer ce disjoncteur (la charge devrait se mettre HORS TENSION)

Remplacement d'une prise existante :

Enficher un appareil électrique, comme une lampe ou un récepteur radio, dans une des sorties de la prise concernée.

Mettre l'appareil SOUS TENSION. Au panneau de branchement, trouver le fusible ou le disjoncteur qui protège la prise en question; retirer ce fusible ou désarmer ce disjoncteur. L'appareil électrique devrait être HORS TENSION.

Une fois cette vérification faite, enficher le même appareil dans l'autre sortie afin de s'assurer que l'alimentation soit bien coupée. Dans le cas contraire, on doit abandonner les travaux et faire appel à un électricien qualifié.



6. Identification des câbles et des fils

ON NE DOIT PAS installer la prise à DDFT dans une boîte murale contenant (a) plus de quatre (4) fils (sans compter les fils de terre) ou (b) des câbles à plus de deux (2) fils (sans compter le fil de terre). Dans de tels cas, on doit faire appel à un électricien qualifié.

Si on remplace une prise existante, la sortir de la boîte murale sans toutefois en défaire les raccords.

- Si deux câbles sont présents (4 ou 6 fils), l'un d'eux est celui qui alimentera le DDFT et l'autre, celui qui mènera à la charge. Dans ce cas, la prise est probablement à l'emplacement « C » (schéma de droite). En défaire les raccords et passer à l'étape 7A.
- Si trois câbles (6 ou 9 fils) sont présents, la prise est à l'emplacement "A" ou "B" (schéma de droite). Procéder aux étapes (a) à (e) ci-contre.

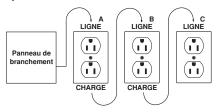
Procédure à suivre en présence de trois (3) câbles (6 ou 9 fils) :

- (a) Défaire les raccords entre le fil blanc et le fil noir d'un des câbles et la prise existante, et protéger chacun des fils au moyen d'un serre-fils distinct. S'assurer qu'ils proviennent bien du même câble.
- (b) Réinsérer la prise dans la boîte murale, fixer la plaque murale et rétablir le courant au panneau de branchement.
- (c) Déterminer si la prise est alimentée. Le cas échéant, il s'agit du câble de LIGNE (alimentation); passer à l'étape d. Sinon, l'alimentation passe par un des autres câbles. Étiqueter le premier câble et reprendre la procédure pour les deux autres jusqu'à ce que celui de LIGNE ait été identifié.
- (d) Couper le courant au panneau de branchement, marquer les fils de LIGNE et de CHARGE, puis retirer l'ancienne prise.
- (e) Passer à l'étape 7B.

Emplacement sur le circuit :

L'emplacement de la prise à DDFT détermine la protection qu'elle assure aux autres prises du circuit.

Exemple de circuit

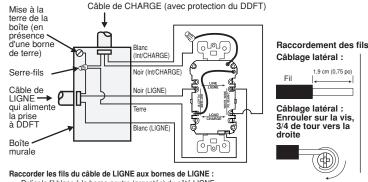


En installant la prise à DDFT à l'emplacement "A", on protège les côtés "CHARGE" des prises "B" et "C". Si la prise à DDFT est installée à l'emplacement "C", elle n'assurera aucune protection aux prises "A" et "B". Il est important de noter que les prises "A", "B" et "C" peuvent se trouver dans des pièces distinctes.

PK-A3097-10-05-2C

7. Raccordement des fils (ne choisir la procédure A ou B qu'après avoir lu le recto de ce feuillet dans son ensemble). A: Présence de deux câbles (4 ou 6 fils) dans la boîte murale B: Présence à trois câbles (6 ou 9 fils) dans la boîte murale OU

SEULEMENT.



- Relier le fil blanc à la borne neutre (argentée) du côté LIGNE
- Relier le fil noir à la borne active (laitonnée) du côté LIGNE.

Raccorder les fils de sortie de l'interrupteur à la CHARGE à commander (luminaire, ventilateur, etc., avec protection du DDFT) :

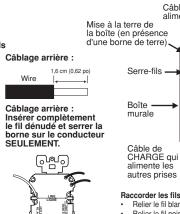
- Relier un des fils de sortie noirs de l'interrupteur à la borne de CHARGE ACTIVE (laitonnée).
- Relier l'autre fil de sortie noir au côté actif de la charge.
- Relier le côté neutre de la charge à la borne de CHARGE NEUTRE (argentée).
- La charge doit être mise à la terre.

Raccorder le fil de terre (le cas échéant)

 Raccorder deux longueurs de 15 cm (6 po) de fil de calibre 12 ou 14 AWG DÉNUDÉ (ou VERT), l'une à la borne de terre de la prise à DDFT et l'autre, à celle de la boîte. Utilisant une marette, relier les extrémités de ces deux fils au fil de terre DÉNUDÉ (ou VERT) du câble de LIGNE. Si de tels raccords ont déjà été effectués, en vérifier la conformité.

Finir l'installation

- · Replier les fils dans la boîte, en s'assurant que le fil de terre n'entre pas en contact avec les bornes NEUTRES ou ACTIVES. Visser la prise sur la boîte et fixer la plaque murale.
- Passer à l'étape 8



Raccorder les fils du câble de LIGNE aux bornes de LIGNE (LINE) :

· Relier le fil blanc à la borne neutre (argent);

Câble de LIGNE qui

alimente la prise à DDFT

Terre (dispositif)

Câble de CHARGE

Int/CHARGE

Noir (Int/CHARGE)

Blanc (LIGNE)

Noir (CHARGE)

Blanc (CHARGE

Noir (LIGNE)

(avec protection du DDFT)

Relier le fil noir à la borne active (laiton).

Raccorder les fils du câble de CHARGE (prise) aux bornes de CHARGE (LOAD) de la prise à DDFT) :

- Betirer l'autocollant JALINE de manière à dévoiler les bornes de CHARGE. Relier le fil blanc à la borne neutre (argent):

Relier le fil noir à la borne active (laiton). Raccorder les fils de sortie de l'interrupteur à la CHARGE à commander

- (luminaire, ventilateur, etc., avec protection du DDFT) : Relier un des fils de sortie noirs de l'interrupteur à la borne de CHARGE
- ACTIVE (laitonnée) Belier l'autre fil de sortie noir au côté actif de la charge.
- Relier le côté neutre de la charge à la borne de CHARGE NEUTRE (argentée

La charge doit être mise à la terre.

Raccorder le fil de terre (le cas échéant) :

Raccordement des fils

Câblage arrière :

Câblage arrière :

le fil dénudé et

serrer la borne

SEULEMENT

sur le conducteur

Insérer complètement

Câblage latéral :

Câblage latéral

:Enrouler sur la vis

3/4 de tour vers la

 Raccorder une longueur de 15 cm (6 po) de fil de calibre 12 ou 14 AWG dénudé (ou VERT) à la borne de terre de la prise à DDFT (si la boîte est elle aussi dotée d'une borne de terre, raccorder une autre longueur de fil du même type à cette dernière). Utilisant une marette relier les extrémités de ces deux fils au fil de terre dénudé (ou VERT) du câble de LIGNE ou de CHARGE. Si de tels raccords ont déià été effectués, en vérifier la conformité

Finir l'installation

- · Replier les fils dans la boîte, en s'assurant que le fil de terre n'entre pas en contact avec les bornes NEUTRES ou ACTIVES. Visser la prise sur la boîte et fixer la plaque murale.
 - Passer à l'étane 8

8. Vérification du fonctionnement

Pourquoi procéder à cet essai?

- Si on raccorde mal les prises à DDFT, elles pourraient n'offrir aucune protection contre les chocs et les électrocutions attribuables aux fuites à la terre.
- Si on inverse les raccords de LIGNE et de CHARGE. la prise à DDFT ne se réarmera pas et n'alimentera ni ses sorties, ni les autres prises du circuit.

Procédure

- (a) Ce dispositif est livré en position désarmée; il ne peut être réarmé qu'une fois l'alimentation rétablie après avoir été adéquatement raccordé. Enficher un appareil électrique (lampe, radio, etc.) dans le dispositif, puis rétablir le courant au panneau de branchement. S'assurer que le dispositif soit encore désarmé en appuyant sur le bouton d'essai (TEST). Si le témoin est allumé et l'appareil, hors tension, se reporter à la section DIAGNOSTIC DES ANOMALIES les raccords de ligne et de charge ont été inversés. Le DDFT ne pourra être réarmé dans de telles conditions
- Enfoncer complètement le bouton de réarmement (RESET). Si l'appareil se met sous tension et le témoin s'allume, le dispositif a été correctement installé. Si ce dernier ne se réarme pas, se reporter à la section Diagnostic des anomalies.
- Si on a procédé à l'installation décrite à l'étape 7B, appuyer sur le bouton d'essai (TEST), puis enficher l'appareil électrique dans les prises avoisinantes de manière à déterminer lesquelles ont elles aussi été privées de courant. Apposer un autocollant indiquant qu'il s'agit de prises protégées (GFCI PROTECTED OUTLET), et NE JAMAIS y enficher d'équipement de survie. Appuver de nouveau sur le bouton de réarmement (RESET).
- (d) Appuver sur le bouton d'essai (TEST) chaque mois afin de vérifier le bon fonctionnement du dispositif, sans oublier d'appuyer sur le bouton de réarmement (RESET) une fois l'essai terminé. Si le témoin ne s'éteint plus ou se rallume, ou encore si le DDFT ne peut être réarmé, il doit être remplacé.

DIAGNOSTIC DES ANOMALIES Couper le courant et comparer les raccords à ceux du schéma de câblage approprié (étape 7A ou 7B). S'assurer que les raccords soient bien solides et qu'aucun brin de fil ne dépasse Si certains raccords ont dû être refaits, reprendre la vérification (étape 8) depuis le début

Valeurs nominales de la prise à DDFT: Valeurs nominales de l'interrupteur: 15 A, 125 V c.a., 60 Hz - 20 A en continu 15 A max. - 120 V c.a., 60 Hz

1/2 ch à 120 V. charges motorisées de 12 A (PC) et de 1/2 ch max.

AUTOVÉRIFICATION

- Les prises à DDFT à mécanisme d'autovérification présentent les mêmes caractéristiques que les modèles conventionnels à la différence qu'elles mettent périodiquement à l'essai leurs composants électroniques afin de confirmer leur bon fonctionnement. Le témoin restera allumé en vert si le dispositif est alimenté du côté ligne et
- Indication d'un problème : le témoin s'allume ou clignote en rouge si un problème a été détecté. Le cas échéant appuyer sur le bouton TEST pour désarmer le DDFT. Remplacer le DDFT s'il ne se réarme pas. REMARQUE : le témoin pourrait s'allumer brièvement en rouge au moment de la mise sous tension ou du réarmement

Ce produit est protégé par les brevets américains : 6,040,967; 6,246,558; 6,282,070; 6,381,112; 6,437,953; 6,646,838; 6.657.834; 6.788, 173; 6.864,766; 6.944,001; 7,336,458; 7,355,117; 7,400,479; 7,463,124; 7,697,252; 7,737,809; 7,764,151; 7,820,909; 7,907,371; 8,004,804; 8,054,595; 8,130,480; 8,242,362; 8,587,914; 8,599,522; 8,944,859; 9,053,886 et les droits étrangers correspondants.

SmartlockPro est une marque de commerce de Leviton Manufacturing Co., déposée aux États-Unis, au Canada, au Mexique et en Chine.

TEST

RESET 1303M

Cet équipement a fait l'objet de tests et a été jugé conforme aux normes en matière de dispositifs numériques de classe B, en vertu de la partie 15 des règlements de la ECC, et conforme aux normes en matière de brouillage (NMB) préjudiciable en vertu de la réglementation du ministère canadien des Communications. Ces normes ont été élaborées dans le but d'assurer une protection raisonnable contre le brouillage préjudiciable quand l'équipement est utilisé en milieu résidentiel. Cet équipement génère, utilise et peut irradier de l'énergie haute fréquence; s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives, il peut engendrer des perturbations susceptibles de brouiller les radiocommunications. Il est cependant impossible de garantir l'absence de telles perturbations dans une installation donnée. Si cet équipement est source de parasités au niveau des récepteurs radio ou des téléviseurs, ce qu'on peut déterminer en le mettant sous et hors tension, on recommande à l'utilisateur de rectifier la situation en adoptant une ou plusieurs des mesures suivantes

- réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice
- augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur
- brancher l'équipement à une prise sur un circuit autre que celui où est branché le récepteur

consulter le détaillant ou un technicien expérimenté en matière de radios ou de téléviseurs.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS ET EXCLUSIONS Leviton garantit au premier acheteur, et uniquement au crédit du dit acheteur, que ce produit ne présente ni défauts de fabrication pendant une période de 2 ans suivant la date d'achat. La seule obligation de Leviton sera de corriger les dits défauts en réparant ou er remplacant le produit défectueux si ce dernier est retourné port pavé, accompagné d'une preuve de la date d'achat, avant la fin de la dite période de 2 ans, à la Manufacture Leviton du Canada Limitée, au soin du service de l'Assurance Qualité, 165 boul. Hymus, Pointe-Claire. (Québec). Canada H9R 1E9. Par cette garantie. Leviton exclut et décline toute responsabilité envers les frais de main d'oeuvre encourus pour retirer et réinstaller le produit. Cette garantie sera nulle et non avenue si le produit est installé incorrectement quelle que manière que ce soit, ou s'il n'a été utilisé ni dans des conditions normales ni conformément aux directives ou étiquettes qu l'accompagnent. Aucune autre garantie, explicite ou implicite, y compris celle de gualité marchande et de conformité au besoin n'est donnée, mais si une garantie implicite est requise en vertu de lois applicables, la dite garantie implicite, y compris la garantie de qualité marchande et de conformité au besoin, est limitée à une durée de 2 ans. Leviton décline toute responsabilité envers les dommages indirects, particuliers ou consécutifs, incluant, sans restriction, la perte d'usage d'équipement, la perte de ventes ou les manques à gagner, et tout dommage-intérêt découlant du délai ou du défaut de l'exécution des obligations de cette garantie. Seuls les recours stipulés dans les présentes, qu'ils soient d'ordre contractuel, délictuel ou autre, sont offerts en vertu de cette garantie.

Ligne d'Assistance Technique : 1 800 405-5320 © 2017 Leviton Mfg. Co., Inc. PK-A3097-10-05-2C (Canada seulement) www.leviton.com